

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 01.07.2022 11:01:21  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae98a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Факультет гуманитарных и социальных наук**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык: Иностранный язык делового общения**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**41.03.00 Политические науки и регионоведение**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**41.03.01 Зарубежное регионоведение: Китай, Арабский Восток**

**41.03.04 Политология**

**2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения» является совершенствование коммуникативной компетенции и формирование специфических умений рецептивной и продуктивной речевой деятельности как компонентов профессиональной компетенции; совершенствование терминологической базы в сфере академического сотрудничества и научной коммуникации на иностранном языке; языковая подготовка, достижение гармоничного сочетания профессиональных навыков, коммуникативной компетенции и владения научным иностранным языком на уровне решения профессиональных задач.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык делового общения» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	УК-4.4. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно.
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и	ОПК-1.1. Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально-политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах).

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	иностранным(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности.	
ОПК-7	Способен составлять и оформлять документы и отчеты по результатам профессиональной деятельности.	ОПК-7.1. Составляет отчетную документацию по итогам профессиональной деятельности в соответствии с установленными правилами и нормами, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).
ПК-2	Способен применять на практике базовые навыки двустороннего устного и письменного перевода текстов общественно-политической и социально-экономической направленности как минимум на двух иностранных языках (языке международного общения и языке страны/региона специализации).	ПК-2.1. Осуществляет двусторонний последовательный устный и письменный перевод текстов общественно-политической и социально-экономической направленности с иностранных языков (языка международного общения и языка страны/региона специализации) на русский и с русского – на иностранные языки на уровне, соответствующем квалификации бакалавра.
		ПК-2.2. Владеет основами общепринятой системы транслитерации имен и географических названий (русскоязычной, на языке международного общения, на языке (языках) региона специализации).

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык делового общения» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и		

Ши фр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	иностранным(ых) языком(ам) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной-бытовой, социокультурной, учебно- профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.		
-1 ОПК	Способность осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранным(ых) языком(ам) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности.		
-7 ОПК	Способен составлять и оформлять документы и отчеты по результатам профессиональной деятельности.		
ПК-2	Способен применять на практике		

Ши фр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	базовые навыки двустороннего устного и письменного перевода текстов общественно- политической и социально- экономической направленности как минимум на двух иностранных языках (языке международного общения и языке страны/региона специализации).		

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык делового общения» составляет 3 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)	
		5	
Контактная работа, ак.ч.	108	108	
в том числе:			
Лекции (ЛК)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68	68	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	22	22	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18	18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108	
	зач.ед.	3	

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения\* **НЕТ ДАННЫХ**

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	144	36	36	36	36
в том числе:					

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)				
		1	2	3	4	
Лекции (ЛК)	36	9	9	9	9	
Лабораторные работы (ЛР)	36	9	9	9	9	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	72	18	18	18	18	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	252	72	54	72	54	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36	-	18	-	18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	432	108	108	108	108
	зач.ед.	12	3	3	3	3

\* - заполняется в случае реализации программы в очно-заочной форме

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ЗАОЧНОЙ** формы обучения\* **НЕТ ДАННЫХ**

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)				
		1	2	3	4	
Контактная работа, ак.ч.	72	16	20	16	20	
в том числе:						
Лекции (ЛК)	16	8	-	8	-	
Лабораторные работы (ЛР)	20	-	10	-	10	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	36	8	10	8	10	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	324	92	70	92	70	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36	-	18	-	18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	432	108	108	108	108
	зач.ед.	12	3	3	3	3

\* - заполняется в случае реализации программы в заочной форме

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Деловой язык	Тема 1.1. Этикет делового общения.	СЗ
	Тема 1.2. Составляющие специфики документов на иностранном языке.	СЗ
Раздел 2. Устройство на работу	Тема 2.1. Формы и требования к составлению резюме; сопроводительные письма; реклама компании; объявления о вакансиях.	СЗ
	Тема 2.2. Виды и формы собеседований; возможные вопросы и ответы, предлагаемые на собеседовании.	СЗ
Раздел 3: Корпоративная культура	Тема 3.1. Корпоративная или организационная культура – понятие.	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Для проведения занятий используется аудитории, имеющие следующее оборудование: <ul style="list-style-type: none"> <li>• аудиторная доска (с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления демонстрационных материалов);</li> <li>• экран;</li> <li>• мультимедийный проектор;</li> <li>• ноутбук.</li> </ul>
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

1. Cotton David. Market leader : intermediate Business English Course Book / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. - 3rd Edition ; Книга на английском языке+CD. - England : Pearson, 2012. - 176 p. : il. - ISBN 978-1-4082-3695-6 : 4059.00.
2. Cotton David. Market leader : upper Intermediate Business English Course Book / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. - 3rd Edition ; Книга на английском языке+CD. - England : Pearson, 2011. - 176 p. : il. - ISBN 978-1-4082-3709-0 : 3059.00.

3. Strutt Peter. Market Leader. Business Grammar and Usage: business English / P. Strutt. - Книга на английском языке. - England : Financial Times, 2002. - 221 p. : il. - (Longman). - ISBN 0-582-36575-9 : 219.00. Murphy R. New English Grammar in Use. Third Edition. – Cambridge University Press, 2017.
4. Murphy Raymond. English Grammar in Use [Текст] : A self-study reference and practice book for elementary learners of English with answers / R. Murphy. - Fourth edition; Книга на английском языке. - Cambridge : Cambridge University Press, 2015.
5. Ильина А. Ю. Грамматика для "ложных начинающих" [Текст/электронный ресурс] = Grammar for False Beginners : Учебно-методическое пособие по грамматике английского языка / А.Ю. Ильина, М.Е. Куприянова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2017. - 92 с [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=461407&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=461407&idb=0)
6. Раицкая Л. К. Деловая коммуникация на английском языке [Текст] : Учебное пособие для студентов бакалавриата / Л.К. Раицкая, Л.В. Коровина, Н.Р. Арупова; Под ред. Л.К.Раицкой. - М. : Аспект Пресс, 2015. - 525 с. - ISBN 978-5-7567-0764-9 : 750.00

*Дополнительная литература:*

1. Матвиенко В.В. Английский язык. Сборник упражнений [Электронный ресурс] : Учебное пособие / В.В. Матвиенко. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2017. [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=470677&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=470677&idb=0)

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>



*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык делового общения».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доцент КИЯ ФГСН		М.-Н.Л. Вагнер
_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Ст. преподаватель КИЯ ФГСН		Т.В. Дугина
_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

_____	_____	_____
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

**Таблица 1. Шкала соответствия баллов БРС РУДН системе оценивания РФ и ECTS**

<b>Балл БРС</b>	<b>Пятибалльная шкала (система оценивания, принятая в Российской Федерации)</b>	<b>Оценки ECTS</b>
95-100	Отлично	A
86-94		B
69-85	Хорошо	C
61-68	Удовлетворительно	D
51-60		E
31-50	Неудовлетворительно	FX

## ПРИЛОЖЕНИЕ №2

### Образец контрольной работы по дисциплине «Иностранный язык делового общения»

Переведите на английский язык, используя терминологический словарь пройденных тем.

1. Господин Андерс, вот контракт по продажам. Обе стороны должны подписать его. Для начала прочитайте его внимательно и обратите внимание на каждый параграф, каждый срок и каждое условие. После этого просмотрите приложение, это очень важная часть. Обе компании обязаны выполнить условия соглашения. В случае форс мажорных обстоятельств, у вас есть право на нарушение контракта. Возьмите это на рассмотрение.
2. Говард Арчер, главный экономист IHS Global Insight, сказал: "Лучшее, что можно сказать об августовском исследовании индекса деловой активности производственного сектора еврозоны, это что он показывает, что сектор все еще растет». Страхование кредитов на сегодняшний момент считается одним из наиболее распространенных видов страхования экономических рисков.
3. Ожидавшийся спад деловой активности так никогда и не наступил, за исключением двух сравнительно незначительных рецессии в 1950-е годы, и сформировались условия, позволявшие получать высокую прибыль от долгосрочных инвестиций, которые должны были последовать. Мы хотели бы получить прејскурант с указаниями минимального количества товара для первой закупки.
4. Исполнительный совет отвечает за ведение дел Фонда и в этих целях использует все полномочия, переданные ему Советом управляющих.
5. Внешнеторговая организация ..., г. Москвы, именуемая в дальнейшем «Продавец», с одной стороны, и внешнеторговое предприятие ..., г. ...., именуемое в дальнейшем «Покупатель», с другой стороны, заключили контракт о нижеследующем:
6. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим контрактом, действуют «Общие условия поставок товаров между внешнеторговыми организациями России и...»
7. После получения вашего предложения мы более подробно проинформируем вас о характере данной торговой операции и необходимых условиях нашего сотрудничества.
8. Таким образом, поскольку вы нарушили условия контракта в том, что касается оплаты, вы не можете возлагать на нас ответственность за случившееся и требовать выплаты штрафа.
9. Буду рад возможности продемонстрировать свои способности в вашей фирме. Прилагаю подробное резюме и имена тех людей, которые могут предоставить рекомендации.
10. В случае неуплаты Страхователем первого страхового платежа, Страховщик вправе досрочно расторгнуть контракт или требовать в соответствии с полисом уплаты страхового платежа путем...